



## سوالاتیکه معمولاً پرسیده میشوند

### برنامه مشوره و مساعدت حقوقی کمشنری عالی ملل متحد در امور پناهندگان



#### روز ها/ساعات رسمی کاری مراکز مشوره و مساعدت حقوقی (ALAC)

از دوشنبه الی پنجشنبه از ساعت 8:00 صبح الی 5:00 عصر

روز جمعه از ساعت 8:00 صبح الی 12:30 بعد از ظهر

در جریان رخصتی های اخیر هفته و رخصتی های رسمی یک خط تیلفونی  
عاجل از ساعت 8:00 صبح الی 10:00 شب فعال میباشد.

#### شماره های تیلیفون عاجل

دفتر UNHCR پشاور: 0300-8585600  
دفتر UNHCR کویته: 0333-7819601  
دفتر UNHCR اسلام آباد: 0300-5018568  
دفتر UNHCR کراچی: 0342-2704888



#### 12. آیا (ALAC) بر علاوه مساعدت حقوقی سایر خدمات را نیز فراهم مینماید؟

بلی، (ALAC) در مورد طرز العمل های عودت داوطلبانه و بسته مساعدت UNHCR برای عودت داوطلبانه به افراد و گروه ها و معلومات در مورد تصدیق تولد و طرز العمل های مربوط به آنرا فراهم مینماید. همچنان (ALACs) از طریق مداخله حقوقی در رفع موانع موجود در راستای عودت داوطلبانه نیز کمک مینماید.

#### 13. چطور میتوان تأییدی کارت ثبت نام (PoR) را از اداره NADRA بدست آورد (به کرایه گرفتن خانه، اخذ سیم کارت و غیره)؟

مراکز مشوره و مساعدت حقوقی (ALAC) میتوانند در همانگی با اداره NADRA زمینه تأیید کارت های ثبت نام (PoR) را مساعد بسازند. جهت درج اینگونه درخواست، مغایضی باید شماره درست کارت ثبت نام (PoR) را به ALAC بدهد. تکمیل شدن این پروسه حدود یک هفته را دربر خواهد گرفت.

#### شماره های تماس و آدرس های دفاتر (ALAC)

##### دفتر اسلام آباد

خانه ۲، سرک سی ایم تی، گولره مور، اسلام آباد  
شماره های تیلیفون دفتر: (051) 2315171, 2315132

شماره فکس: (051) 2315172  
شماره تیلیفون عاجل: 0334-1112004

##### دفتر میانوالی

خانه شماره ۵- جاده رحمن، مسلم کالونی، میانوالی  
شماره تیلیفون دفتر: (0459) 232237  
شماره فکس: (0459) 232237  
شماره تیلیفون عاجل: 0334-1112005

##### دفتر لاهور

خانه شماره ۳۶۵، پاک بلاک، شهرک علامه اقبال، لاهور  
شماره های تیلیفون دفتر: (042) 37800710, 34800711  
شماره فکس: (042) 37803160  
شماره تیلیفون عاجل: 0334-1112005

##### دفتر کراچی

خانه ۲۰۴، بلاک 10 K.D.A، اسکیم 24، گلشن اقبال، کراچی  
شماره تیلیفون دفتر: (021) 34811571  
شماره فکس: (021) 34812184  
شماره تیلیفون عاجل: 0334-1112008

##### دفتر پشاور

خانه ۲۵۳، مسیر هادی مقابله خانه وی آی پی، سرک سابقه بارہ، پشاور  
شماره تیلیفون دفتر: (091) 5702102  
شماره تیلیفون عاجل: 0300-8580417

## 1. مراکز مشوره/ معلومات و مساعدت حقوقی (ALAC) کدام خدمات را عرضه مینمایند؟

مراکز مشوره/معلومات و مساعدت حقوقی (ALAC) به پناهندگان و پناهجویان موجود در مناطق میزبان پناهندگان در پاکستان مساعدت های حقوقی و نمایندگی حقوقی را فراهم مینمایند. فعالیت های مراکز (ALAC) بر موارد دستگیری/توقیف غیر قانونی، مسایل مدنی/خانوادگی و رسیدگی حقوقی به قربانیان خشونت جنسی یا خشونت مبتنی بر جنسیت متمرکز میباشد. بر علاوه، مشوره حقوقی از طریق کمپ های حقوقی، مجالس شوراء و خدمات مشوره دهی داخلی در رابطه به مسایل مربوط به اقامت آنان در پاکستان، موقف انها از نگاه داشتن اسناد، منجمله مدت اعتبار کارت های ثبت نام (POR)، تجدید یا تعديل این اسناد، ثبت تولد، آزار و اذیت توسط پولیس، دسترسی ارجعت دهی به خدمات عامه و مساعد نمودن زمینه عودت داوطلبانه، فراهم ساخته بیشود. مراکز مشوره و مساعدت حقوقی (ALAC) در همانگی نزدیک با ادارات تنفيذ قانون کار نموده و برنامه های آموزشی منظم را در رابطه به قانون پناهندگی و حقوق پناهندگان در پاکستان به این ادارات و اعضای سیستم قضائی تدویر مینمایند.

## 4. از مرکز مشوره و مساعدت حقوقی (ALAC) چگونه تقاضای کمک صورت گرفته میتواند؟

افراد واحد شرایط میتوانند جهت تقاضای مشوره یا مساعدت حقوقی از طریق نمرات تیلیفون های عاجل مراکز مشوره و مساعدت حقوقی (ALAC) که درین سند موجود اند با این مراکز تماس گرفته و یا مستقیماً به نزدیکترین مرکز مشوره و مساعدت حقوقی (ALAC) مراجعه نمایند.

## 5. آیا مراکز مشوره و مساعدت حقوقی (ALACs) به افرادیکه نمیتوانند ازین مراکز دیدن نمایند مشوره و مساعدت حقوقی فراهم مینماید؟

بلی، UNHCR و تیم های (ALAC) از اجتماعات بطور منظم بازدید نموده و جهت ارتقای سطح آگاهی در مورد خدماتیکه توسط این مراکز فراهم ساخته میشوند و رفع نیازمندی های مشورتی و مساعدت حقوقی به اجتماعات، زمینه گرد همانی هائی را که بنام مجالس کمپ های قانونی و شوراء ها یاد میشوند مساعد میسازند.

## 6. آیا برای دریافت این خدمات فیس پرداخته میشود؟

تمام خدمات (ALAC)، منجمله اسناد و سایر فیس های محکم، رایگان میباشد. هر چند، تضمین های شخصی یا ضمانت نامه در رابطه به هدایات محکم، خاصتاً در قضایایکه که به نفع یک پناهنده یا پناهجو تضمین داده میشود، مسئولیت درخواست کننده میباشد.

در صورتیکه کارمندان (ALACs) بخاطر ارایه مساعدت حقوقی فیس تقاضا نمایند، موضوع باید فرا از طریق صندوق های شکایات که در تمام دفاتر (ALAC) و UNHCR موجود بوده و دارای قفل های مصوّن بوده و صرف توسط کارمندان موظف UNHCR تخلیه میشوند، اطلاع داده شده و یا از طریق ایمیل آدرس pakisprt@unhcr.org گزارش داده شود. این گزارش ها با رعایت جدی اصل محرومیت و بدون آشکار ساختن نام گزارش دهنده، حفظ گردیده و مورد بررسی قرار میگیرند.

## 7. برای مداخله عاجل حقوقی، خاصتاً در درخواست کننده اخذ میگردد؟ معلومات اساسی از درخواست کننده اخذ میگردد؟

شخصی که تقاضای مساعدت حقوقی میکند باید نام، نام پدر، شماره کارت هویت (کارت ثبت نام (POR)/کارت هویت پناهندگی/تصدیق نامه پناهجویی)، شماره تماس - و در صورت دستگیری یا توقیف - موقعیت/نام اداره پولیس/ محکمه مورد نظر را فراهم نماید. اگر شماره کارت هویت موجود نباشد، سن، نام و محل بودوپاش اصلی درخواست کننده (طوريکه در کارت ثبت نام (POR)، کارت هویت پناهندگی یا تصدیق نامه پناهجویی ذکر گردیده) یا هر معلومات دیگر در مورد درخواست دهنده باید غرض بررسی ارایه شود. شماره کارت ثبت نام (POR)/کارت هویت پناهندگی که از کدام شخص دیگر از عین خانواده نیز میتواند کمک کند.

در صورت امکان، پناهندگان و پناهجویان تشویق میشوند تا تمام معلومات و اسنادی را که در رابطه به قضیه در دست دارند در اختیار حقوقدان (ALAC) قرار بدهند. اگر اسناد هم موجود نباشد، (ALAC) میتواند براساس معلومات ذکر شده در قضیه مداخله نماید.

## 2. این برنامه را کی تطبیق مینماید؟

سازمان های غیر دولتی مختلف که در فهرست موجود در اخیر این سند ذکر گردیده اند با وجوده مالی و حمایت UNHCR این خدمات را عرضه مینمایند.

## 3. مستحق دریافت مساعدت حقوقی از طریق این برنامه کی ها میباشند؟

پناهجویان دارای تصدیق نامه پناهگویی که توسط UNHCR صادر گردیده، پناهندگانیکه دارای کارت های قابل اعتبار ثبت نام (POR) میباشند و پناهندگانیکه در مطابقت با مأموریت UNHCR محيث پناهنده شناخته شده و دارای کارت های هویت پناهندگی میباشند، واحد شرایط دریافت مساعدت های حقوقی برنامه (ALAC) میباشند.

## 8. آیا (ALAC) به افرادیکه کارت های هویت شان مفقود گردیده نیز مساعدت حقوقی فراهم مینماید؟

بلی، در صورتیکه کارت هویت اصلی هم موجود نباشد (ALAC) مساعدت حقوقی را فراهم مینماید. هر چند، جهت تأیید وضعیت حقوقی یک شخص در پاکستان، ارایه شماره کارت نیز کمک نموده میتواند. عدم موجودیت شماره کارت ممکن سبب تأخیر درین پروسه شود زیرا قبل از ارایه هرگونه مساعدت حقوقی بررسی معلومات در مورد شخص مقاضی ضروری میباشد.

## 9. متنی کارت هویت مفقود شده چطور بدست آمده میتواند؟

در صورت مفقودی کارت های هویت، مانند کارت ثبت نام (POR)، تذکرہ و پاسپورت کشور اصلی (ALAC) میتواند یک تصدیق نامه را تهیه نموده و به اداره پولیس گزارش بدهد که اینکار برای درخواست دوباره برای دریافت این استند ضروری میباشد. همچنان در صورت مفقودی کارت ثبت نام (ALAC)، (POR) میتواند یک مکتوب تأییدی را از دفتر متقاضی و وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان افغانستان مقيم پاکستان اخذ نماید که جهت صدور متنی کارت ثبت نام (POR) باید به نزدیکترین دفتر تعیین داده شده اداره NADRA تسليم داده شود. برخلاف، درخواست های اخذ متنی کارت های هویت پناهندگی که توسط UNHCR صادر گردیده اند باید مستقیماً به UNHCR ارایه شوند.

## 10. در صورت دستگیری/توقیف مساعدت حقوقی چگونه فراهم ساخته میشود؟

زمینیکه یک پناهنده/پناهجو بر مبنای قوانین مهاجرت دستگیر یا توقیف میشود، معلومات مربوط به آن باید فوراً از طریق شماره های تیلیفون های عاجل با UNHCR شریک ساخته شود. حقوقدان (ALACs) یا UNHCR بشکل فوری با پوسته بررسی پولیس یا اداره پولیس به تماس شده و زمینه رهانی شخص دستگیر شده را مساعد میسازد. در صورتیکه بر اساس قانون اتباع خارجی گزارش معلومات ابتدائی (FIR) توسط پولیس درج گردیده باشد، حقوقدان (ALAC) قضیه مذکور را در تمام سطوح محکم مورد پیگیری قرار میدهد.

## 11. براساس قانون مهاجرت یک پناهنده/پناهجو چگونه میتواند از دستگیری یا توقیف جلوگیری نماید؟

در تمام اوقات که یک پناهنده یا پناهجو در محل اقامت یا ساحات دور تر از آن گشت و گزار نمینماید باید کارت اصلی ثبت نام یا کارت هویت پناهندگی صادر شده توسط UNHCR برای پناهندگان و پناهجویان را با خود داشته باشد. توصیه میگردد که در صورت مفقودی کارت اصلی یک فوتونکاپی کارت هویت باید در منزل نیز نگهداری شود.

لطفاً بخاطر داشته باشید که نه کارت ثبت نام(POR) و نه استند صادر شده توسط UNHCR میتواند برای عبور از مرز های بین المللی، منجمله به افغانستان، مورد استفاده قرار بگیرند.